

El Liberal Navarro

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—ANUNCIOS: en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones 4 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redaccion, Administracion e Imprenta,
PASO DE VALENCIA, NÚM. 34, PLANTA BAJA
Teléfono número 73

SE PUBLICA todos los días excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripción en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.
NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.
La no devolución del periódico indica que continúa la suscripción.

Pamplona 13 de Octubre de 1892

Declaraciones del señor Gamazo

El Eco de Castilla, periódico de Valladolid que escriben amigos íntimos del señor Gamazo, en su número llegado hoy dice que los liberales de Rioseco habían recibido con entusiasmo al señor Gamazo, que con su hermano don Trifino había llegado allí procedente de Benavente.

La población había levantado un arco de triunfo y salió á recibir al ilustre diputado por Medina con música y cohetes.

En el salón de sesiones del Ayuntamiento, presentó el alcalde al señor Gamazo á las comisiones que habían llegado de los pueblos, y del discurso que hizo con tal motivo dice literalmente *El Eco de Castilla*:

«El señor Gamazo (don Germán) hizo un elocuentísimo discurso para dar las gracias por tantísimas atenciones.

Extendióse despues á hablar algo acerca de la cuestión económica, haciendo en síntesis una importantísima declaración: la de que tiene la seguridad de que su partido, el gran partido liberal, ha de cumplir en el poder cuanto ha prometido en la oposición; pero que si por acaso alguna de esas promesas corriese peligro de quedar incumplida, lo cual, repite, no sucederá, él, con sus amigos, sin atender á otras consideraciones que al bien del país, se encargaría, sumiso siempre á la política del ilustre hombre público señor Sagasta, de mantener con energía las reformas por él propuestas en las Cortes, las cuales constituyen hoy el programa del partido, trabajando del modo que las circunstancias impongan porque tales proposiciones vengán a convertirse en leyes.

Tan importante como patriótica y levantada declaración produjo una verdadera tempestad de aplausos.»

El general de los jesuitas

NUEVA VERSIÓN

Le Matin del día 9 publica una carta de su corresponsal en Madrid, en la que se concede gran importancia y significación al nombramiento del P. Martín para general de los jesuitas; y de la que reproducimos algunos párrafos sólo á título de curiosidad.

CEREMONIA DE LA ELECCIÓN

La sociedad frívola de nuestros días—dice el corresponsal—no se ha fijado, en el maquiavelismo de la ceremonia de la elección, hecha con firme propósito de engañar á la gente, entrando los electores en la casa de Loyola á media noche y esquivando la curiosidad mundana, en tanto que en las mismas casas de los jesuitas se aseguraba que la elección sería hecha en Roma y en Mouaco.

¿Por qué este secreto? No se temía seguramente la influencia de Cánovas, afecto á la Orden hasta el punto de llevar á la Academia Española al P. Mir y nombrar delegado del gobierno para la Exposición del Centenario al P. Fidel Fita. No se temía tampoco á la región donde la elección fué hecha, región altamente católica, admiradora de la Compañía y donde el carlismo tiene muchos adeptos.

¿No adivináis á quién se quería ocultar el sitio donde había de verificarse la elección? Está bien claro. A León XIII, al Papa blanco. A un jesuita, que goza de autoridad y prestigio entre los suyos, con quien he podido hablar, manifesté como mía esta hipótesis del sacerdote secular. Al oírme, con el rostro demudado, elevó las manos al cielo en ademán suplicante y protestó lleno de humildad de mi suposición. Protestó de ella, pero no la desmintió.

CORRIENTES OPUESTAS

Se ha desconfiado de los padres extranjeros y se ha tenido con ellos gran reserva. Esto obedece á que los jesuitas franceses,

ingleses é italianos están inspirados por ideas más humanas y modernas, que pretenden adaptar á la disciplina general de la Compañía. En cambio los jesuitas españoles y americanos conservan en toda su integridad el viejo ideal del siglo XVI. Quieren preparar el reinado social de Jesucristo, cuya vuelta se espera en el fin de los tiempos, y pretenden extender por la tierra la Constitución política que han dado al Paraguay.

Estas ideas, que en Francia parecen quiméricas, no lo son en España, y esta nación es la llamada á comenzar la obra.

ESPAÑA Y LOS JESUITAS

Hay más datos para suponer con fundamento que se conspira contra León XIII y las modernas corrientes de tolerancia que representa el sublime anciano.

Aquí, en Madrid mismo, hay un periódico, *El Siglo Futuro* que ha inventado el octavo pecado capital contra las predicaciones del Papa, é inspirado, me consta, por el P. Martín, por el mismo que ahora ha sido elevado á general de la Orden. Esta doctrina se ha resumido en pocas palabras. Son las siguientes: «El Papa, las Ordenes religiosas y el clero secular, toda la Iglesia, en una palabra, ha caído en el error. Sólo la Compañía de Jesús está en posesión de la verdad.»

Cuando esta teoría que está en abierta contradicción con el dogma de la infalibilidad del Pontífice, llegó á oídos de León XIII el entonces general F. Audemery fue encargado de reprimir el ardor de los Padres españoles. El P. Martín, asistente entonces del general, fué encargado de trasmitirla, y la obediencia pasiva típica de la Orden se observó entonces en el recrudecimiento de la campaña.

En los colegios españoles hay un delito novísimo, que se mira con horror por los Padres. Este es el *leot-icinio*. Admirar á León XIII, ser partidario de su obra regeneradora.

Por este delito el padre Martín ha perseguido á muchos Padres, hasta el punto de lanzarlos de la compañía.

Uno de los perseguidos es el P. Mir, eminente filólogo, que había figurado mucho en la Orden.

EL NUEVO GENERAL

Con todos estos antecedentes nadie dudará de que la elección del P. Martín es un reto lanzado á León XIII y contra León XIII.

Los jesuitas cuentan con que la avanzada edad y delicado estado del *Gran Papa* le impedirán hacer un acto de energía, y cuentan con ejercer una poderosa presión en el futuro cónclave, variando el rumbo marcado á la Iglesia por León XIII.

Se desea su muerte y mejor que ésta su destitución.

Un último detalle.

Cuando al día siguiente de su elección el P. Martín recibía los homenajes del Ayuntamiento de Azpeitia y de muchos fieles, se elevó á la categoría de Pontífice, parodiándose título atribuido al Papa romano:

—Yo soy—dijo—*el siervo de Dios*.

Es evidente. El Papa negro se prepara á luchar contra el Papa blanco.

Las fiestas del Centenario

EN HUELVA

Centenares de personas han dormido en la calle por falta de alojamiento.

En las primeras horas del sábado la multitud afluyó á los muelles esperando el desembarco de los reyes. Este se hallaba anunciado para las diez de la mañana, pero se acordó que desembarcara primero la Reina sin carácter oficial, que asistiese á una Salve que se cantaría en la iglesia, y que despues desembarcase toda la familia real para asistir á la recepción en la Diputación y á la procesión cívica.

A la una y media de la tarde desembarcó la familia real y seguidamente marchó á la Diputación, donde recibió á las autoridades, á los marinos y al cuerpo diplomático.

EL CONGRESO DE AMERICANISTAS

La Reina presidió más tarde la sesión de clausura del Congreso de americanistas.

Asistieron los ministros.

El sabio sueco Nordensjold pronunció un discurso agradeciendo la acogida que los extranjeros han obtenido en España, de la cual guardarán recuerdo indeleble.

El señor Fabié hizo el resumen de las tareas del Congreso, encareciendo la importancia de estas solemnidades.

El señor Cánovas en nombre de la Reina declaró terminadas las sesiones.

El próximo Congreso se verificará en Chicago.

LA PROCESIÓN CÍVICA

Desde una preciosa tribuna presenciaron los reyes el paso de la procesión cívica, en la que iban comisiones de los Ayuntamien-

tos de todos los pueblos de la provincia y de Madrid, Barcelona y Génova.

Tres soberbias carrozas representando la agricultura, la industria vinícola y la minería con grupos alegóricos y trofeos.

Mujeres lindísimas con trajes apropiados. Estas subieron á la tribuna regia y ofrecieron á los reyes frutos del país, los cuales fueron tomados por la Reina.

Sobresalió la carroza de la minería, que ostentaba la estatua de Pluton, y debajo una reproducción de las minas de Rio Tinto con sus galerías y aparatos. Detrás marchaban los obreros y mujeres de la serranía con ricos trajes.

Los reyes aplaudieron al Ayuntamiento de Trujillo que iba en la procesión precedido de guerreros, pajes y heraldos de la época, con trajes espléndidos é inscripciones en honor de Pizarro, conquistador del Perú.

Después figuraba en la procesión una plancha de cobre con preciosos relieves, ofrenda de la industria y el comercio para el monasterio de la Rabida, con la siguiente inscripción: «A los héroes del descubrimiento.»

La procesión resultó poco ordenada. Al retirarse la familia real, fué aclamada y vitoreada por la multitud.

INAUGURACIÓN DEL MONUMENTO

Ayer se inauguró el monumento de la Rabida.

Al solemne acto asistieron los reyes, las autoridades, el gobierno, las Diputaciones americanistas y una multitud inmensa.

Asistió también y cantó el *Te-Deum* el arzobispo de Sevilla, asistido de los obispos de Lugo y Badajoz y de los frailes franciscanos.

Después, y desde la tribuna colocada frente al monumento, pronunció un discurso el obispo de Lugo y otro el presidente de la Sociedad Colombina de Huelva alusivo al acto.

El arzobispo bendijo el monumento entre los acordes de la Marcha Real, las salvas y los cañonazos de los buques.

EN MADRID

LA FIESTA ESCOLAR

La manifestación escolar ha resultado brillante, favorecida por un día espléndido, primaveral.

Se organizó en la universidad. Los alrededores estaban repletos de gente. Era casi imposible el tránsito.

La comitiva salió á las once de la maña-

Nada por otra parte volvía á hacer pensar á los dos amantes en sus temores.

Se olvidaron de ellos rápidamente; empezaron á hablar con más animación, y bien pronto acercándose inconscientemente al sitio donde preludiaba la orquesta, se lanzaron al baile con la misma alegría que si aquella mañana hubiera sido para ellos todo de color de rosa, como si Lissette no hubiera sido perseguida nunca, como si Andrés no hubiera sentido jamás celos, en fin, como si no hubiera existido el conde Channy.

Pero de pronto una espantosa tormenta pone en dispersión á músicos y danzantes.

Unos corrieron á buscar su refugio bajo los árboles, otros en los altos trigos, y aún algunos se arriesgan á correr hácia París, tapándose con improvisados paraguas.

Era la hora de volver, y Lissette misma dijo á Andrés:

—No perdamos tiempo, amigo mío. Es preciso no volver tarde al taller.

—Sea,—respondió el jóven—pero la lluvia cae á torrentes sobre el camino. Tomemos á

—¡Es extraño!—murmuró Lissette.

—Tan extraño cuanto que trascurre otra hora más. Loco ya armo un estrépito infernal, rompo la campanilla, trato de echar abajo la puerta, y el hotel sigue en el mismo silencio. ¿Por dónde salir? La ventana ofrece grandes peligros... pero no importa. Después de todo no la separa del suelo más que treinta piés. Hago una cuerda con los cordones de las cortinas y me dejo deslizar.

—¡Pobre Andrés, habías caído en un lazo!

—Si, y lazo tan hábilmente dispuesto, que cuando me creo libre me encuentro en un vasto jardín, defendido por una verja orlada de agudas puntas de hierro.

—Y entonces...

—Salto la verja á riesgo de hacerme pedazos cien veces... y héme aquí... Apesar de todo he logrado escapar del maldecido hotel del conde de Channy.

—¿El conde de Channy?—preguntó Lissette vivamente emocionada.

—Si. ¿Es ese quizá el nombre que tú te negabas á revelarme?—preguntó Andrés lívido

na. Cálculanse en 12.000 los estudiantes que asistieron.

En el trayecto se dieron muchos vivas á Colón, á los reyes católicos y á los estudiantes forasteros y extranjeros. Estos los devolvían con entusiasmo.

En la manifestación iban numerosos estandartes nacionales y extranjeros. Algunos eran lujosísimos.

Al llegar la comitiva al pie de la estatua de Colón, se dividió en dos filas, por entre las cuales pasaron el señor Bosch, el general Echagüe y el Rector de la Universidad de Madrid, que formaban la presidencia.

Fueron depositadas en el monumento tres coronas pertenecientes al Directorio escolar, á la escuela de escultura y pintura y á la de Artes y Oficios. La ceremonia se verificó en medio de los acordes de la Marcha Real y de ruidosos aplausos y vivas á Colón, á España, á las Américas, á Francia, á Portugal, á Salamanca, á Granada y á Sevilla.

El espectáculo fué verdaderamente conmovedor y brillante.

CONGRESO LIBRE-PENSADOR

En el Teatro del príncipe Alfonso se ha verificado la apertura del Congreso de libre-pensadores. Hablaron Odon de Buen exponiendo la gran importancia del Congreso, y los representantes de Colombia, Bélgica é Inglaterra.

Magalhães Lima, en nombre de Portugal pronunció un elocuente discurso que terminó dando vivas á la España republicana.

CONGRESO PEDAGÓGICO

El Congreso Pedagógico celebró su sesión preparatoria presidida por el señor Labra. Se constituyó la mesa de edad, formada por el ministro de Fomento, el rector, el general Riva Palacio y algunos representantes de América.

Fuga de una monja

Se ha fugado una monja profesa del convento de la Madre de Dios, de Salamanca.

Hé aquí los detalles telegráficos que del suceso comunican á un colega:

«Se trata de una joven de veinticinco años, llamada Engracia, de rostro muy agraciado, hija de un comandante de ejército de guarnición en Ciudad-Rodrigo, que la tuvo de su actual esposa antes de casarse.

Engracia nació en Avila, emigrando al poco tiempo su padre por causas políticas, viéndose obligada su madre á llevarla al Hospicio.

Vuelto de su emigración el padre, buscó á la madre de Engracia, con la que se casó, dedicándose ambos á inquirir el paradero de su hija.

Las monjas del hospicio de Avila les dijeron que la niña había muerto.

Posteriormente supieron que se encontraba en el convento de la Madre de Dios, donde había entrado de quince años en clase de cantora.

Los padres lograron verla y se dieron á conocer á ella, resultando la escena del reconocimiento altamente conmovedora.

Ella manifestó á los padres que estaba contenta en la santa casa.

Los padres siguieron visitándola, hasta que en una de las entrevistas, Engracia les manifestó su deseo de salir del convento para no volver, y vivir en adelante con ellos.

El comandante gestionó con gran empeño la dispensa de votos.

Impacientada Engracia con la tardanza de la anulación de su estado monacal, intentó fugarse limando los hierros de la reja de su cuarto; pero advertida á tiempo la comunidad, fué trasladada á otra celda más segura.

Persistió la monja, aunque inútilmente, en romper su clausura, pues todas sus tentativas se estrellaban ante la continua vigilancia de que era objeto.

Ultimamente, Engracia, ocultóse cerca del torno de salida, logrando al abrirlo, escaparse, en ocasión que su madre llegaba al convento, y que al reconocer á su hija la cubrió con parte de sus vestidos, consiguiendo ambas huir.

Escondieron en una casa de esta ciudad, sita en la calle de la Travesía, número 7, y allí estuvieron hasta la madrugada del siguiente día, en la que ambas se trasladaron á Ciudad-Rodrigo, donde se reunieron con el comandante.

La fuga tuvo efecto á las cuatro de la tarde.

El hecho se comenta mucho y con diversas interpretaciones en aquella capital donde ha causado gran sensación.

Juego Nuevo

EL PARTIDO DE AYER

Oración del día: ¡Oh, tú, glorioso San Martín, que á pesar de tus cincuenta años conservas las energías de joven, recibe en holocausto á tus proezas pelotaris, la humilde expresión de mi más acendrado entusiasmo, del que no dudo participaré allá, en las regiones celestes Anete, Armendariz y otros célebres pelotaris. ¡Gloria á ti irremplazable zaguerol!

Esta es, en mi concepto, la oración que un buen aficionado al juego clásico de pelota debe dedicar en el día de hoy al gran Colón de la pelota, al coloso, al gran San Martín el grande.

Y una vez dedicada la debida admiración al héroe de ayer, al simpático Agustín, pasaremos á describir aunque ligeramente, el partido jugado.

Luchaban por un lado Agustín San Martín y Cándido Belascoain (*El chico*), contra Halli y Anchart, á blé y á guante-remonte, á 14 juegos y en iguales condiciones, ó sea á pasar del número 12.

Hacían el juego delantero Cándido por un lado y Halli por el otro, y el juego zagüero San Martín y Anchart respectivamente.

Colocados en su respectivo lugar, empezó la lucha, cumpliendo los tres primeros juegos sin gran esfuerzo Agustín y *El chico*. Desde entonces puede decirse que empezó la gran batalla, la lucha gigante, pues entrando en juego Halli y asegurándose como zagüero Anchart, empezaron á restar la diferencia, llegando á ponerse 1 y 3, y 2 y 4; llegado á este punto, empezó á decaer visiblemente *El chico*, debido sin duda á una torticolis que ha padecido y que se le reproduce con la violencia de la lucha: en este estado, casi inutilizado *El chico* y jugando su bando contrario cada vez con más empuje, se preveía un descalabro para la cátedra (partidaria de *El chico*), si en este momento no se hubiese crecido su compañero San Martín, hasta tal punto, que casi sólo, sostuvo hasta la terminación el empuje de los contrarios.

Para dar una idea de lo interesante de esta lucha diremos que un tanto fué pelotado 56 veces, otro tanto 52, 9 tantos pasaron de 40, 21 de 30, 29 de 20 y 71 de 10, y que en el partido se jugaron 244 tantos.

Entre las innumerables proezas que ejecutó San Martín en esta lucha, citaremos un tanto en que devolvió la pelota 26 veces, empleando para ello todos los recursos del más perfecto remontista, pues jugó 4 veces á sotamano, 3 á bolea, 6 á mantrón, 7 veces de revés bote, 2 de revés-aire y 4 á medio cachete, casi todas ellas jugadas del número 18.

Por último, ya casi de noche llegaron San Martín y *El chico* á 12 juegos, dejando á sus contrarios en 10, por lo que se hizo el prorateo, cobrando la mitad del partido los partidarios del *Chico*.

RESUMEN

El partido superior: San Martín un coloso, Halli apretando tanto en el juego delantero que puede perfectamente considerarse rival de (*El chico*) en ese juego,

Anchart muy seguro en el juego zagüero y con unas piernas y pulmones que yo para mí quisiera; (*El chico*), efecto de la afición no pudo desarrollar su acostumbrado juego.

El tanteo fué el siguiente: Anchart, 1-1-1-1-4-1-1. San Martín, 3-1-1-3-2-1-1.

El partido empezó á las tres menos minutos de la tarde y terminó á las cinco y media, sin haber descansado ni haberse sentado una sola vez los pelotaris.

Las pelotas empleadas en el partido verdaderas *patatas*.

Las apuestas fueron numerosísimas y al tipo medio de 20 á 14 á favor de (*El chico*).

Sotamano.

Variedades

CRISTOBALILLO

(CUENTO DEL CENTENARIO)

No he logrado encontrar en parte alguna rastro del hecho que voy á referiros. Los archivos que guardan los viejos y arrugados codices de aquellos tiempos no conservan memoria de ello, ni los innumerables rebuscadores de curiosidades colombinas han tenido la fortuna de tropezar con mi hallazgo.

Lo que le pasó á Cristobalillo fué antes, mucho antes de llamar pobre y desvalido á las puertas de la celda de un fraile y antes de que empezase á acumular materiales para que los futuros historiadores levantasen sobre sus hechos la crónica del descubrimiento.

Se durmió Cristobalillo con la paz profunda de los diez años y apenas cayó en los blandos brazos del hada que cierra todos los días nuestros ojos, soñó...

(Se encontró fuera de los límites terrestres, mucho más alto y más afuera que el más elevado piso del Himalaya, flotando inmóvil en el espacio).

Y apenas abrió los ojos asombrados en la silenciosa soledad, vió que entre las miríadas de estrellas y entre el polvillo de las constelaciones lejanas flotaba el astro delante de sí, resplandeciente á la luz del sol que iluminaba el continente europeo.

Cristobalillo no pudo dudar; aquel era el planeta en que vivía, ó había vivido por lo menos.

Allí, hacia el Sur, caía en estrecha faja Italia, en ancho trozo España, en un menudo hormiguero el Archipiélago; era la Tierra.

Vió más Cristobalillo; vió que el planeta rodaba sobre su eje y á través de los mundos, pareciéndole á él, que estaba cerca, el más hermoso y grande de todos. Vió que en aquella vuelta iba hundiéndose Europa en la sombra y que sus ojos caían sobre el inmenso y misterioso Atlántico....

Cristobalillo perdió de vista á Europa, borrada ya en la noche, y contempló á sus pies cómo el sol caía sobre las aguas del mar que servía de límite al mundo. En aquella llanura inmensa y solitaria no había ya velas. ¿Quién iba á ir sobre aquellas aguas en busca de lo desconocido? El Atlántico, virgen de surco de nieve, tenía confines ignotos por nadie explorados.

Y siguiendo el astro en su vuelta, ante los ojos estupefactos de Cristobalillo empezó á dibujarse, allá donde con mayor fuerza caían los rayos de sol y más vivo era el hervor brillante de las aguas, una línea vaga primero, más enérgica después, que al fin, cuando el planeta adelantó un poco en su vuelta se irguió en cordilleras, se cortó en rios enormes y se cubrió en espléndida vestidura de vegetación como jamás habían visto los ojos de Cristobalillo, cada vez más llenos de aquella hermosura que se revelaba en el fondo de aquel mar temido y misterioso.

Y le pareció á Cristobalillo que del concierto de los mundos salta una voz de indefinible armonía que sonó de este modo en sus oídos:

—Este mundo inmenso será para tí.

Pasó aquella visión deslumbradora, siguió el astro su evolución á través del espacio, y el continente que se había dibujado sobre la iluminada superficie del planeta como un mapa de relieve se embebió también en la no

che. Cristobalillo volvió á ver de nuevo el contorno de Europa sobre el cual habían pasado cuatrocientos años y sobre la serena superficie del Mediterráneo, en las rocas microscópicas con que el mar del Norte dentella la costa holandesa y flotando en la superficie líquida del astro todo, vió también Cristobalillo á modo de monstruos largos que se movían con desembarazo levantando con la cola hervores de espuma, y respirando humo y chispas.

Y estos monstruos se despegaban de la costa del mundo conocido, entraban bravamente en la noche que cubría el temido Atlántico, y llegaban rápidamente á aquel continente misterioso hasta el cual les siguió el espíritu curioso de Cristobalillo. El cual vió que sobre el continente había llevado la raza el empuje civilizador, y que en su suelo habían surgido ciudades populosas y nacionalidades nuevas.

(Digo, pues, que si todo esto ha escapado á la solicitud con que los historiadores han buscado en la vida de Cristobalillo, mejor había de esconderse el dato de que despertar sintiera los ojos llenos aun de aquel prestigioso sueño y refiera á su madre cuánto había visto. La cual le oyó encantada y le dijo antes que nadie—fjense los historiadores:—antes que nadie—con un beso entre labio y labio).

—¡Loco!

Lo que prueba evidentemente que los hechos históricos tienen siempre antecedentes en la leyenda, no conservada en los archivos que guardan los viejos y arrugados códices de aquellos tiempos.

FEDERICO URRECHA.

Octubre de 1892

Prohibida la reproducción.

Crónica

Inmensa concurrencia presencié anoche el único festejo organizado para solemnizar la festividad de ayer ó sea la retreta militar debida á la iniciativa del distinguido general señor Araoz.

Las músicas de los Regimientos de América Cantabria y Constitución dirigidas por el inteligente músico mayor Sr. Alegría interpretaron admirablemente la conocida marcha de Cádiz, y la composición titulada *La batalla de los Castillejos* escuchando á su terminación nutridos aplausos.

Después cada una de las indicadas músicas ejecutó una pieza bailable y la jota.

Próximamente á las nueve terminó la retreta, durante la cual apenas se podía dar un paso por la plaza del Castillo á causa de la numerosa concurrencia que había.

Al mayor esplendor de la retreta contribuyó el vecindario adornando é iluminando los balcones.

Seguendo la costumbre tradicional, en la tarde de ayer, fué grande el número de personas que acudieron á merendar y divertirse en la fuente de la Teja y sotos de sus inmediaciones.

Reinó la mayor animación y no hubo ni el menor incidente que turbara la alegría que allí reinaba.

La agradable temperatura que se disfrutaba hizo que la mayoría de la población se encaminara de paseo por aquel sitio que permaneció muy animado hasta el anochecer.

La infanta Isabel ha visitado en Zaragoza la iglesia del Pilar.

Regaló á la Virgen un valioso alfiler de brillantes, el cual fué colocado enseguida por el cardenal en el manto.

La infanta prometió hacer otra ofrenda de más valor.

Visitó todo el templo, y después la Capitanía General.

Leemos en *El Día*:

«Hoy se han presentado en nuestra redacción un sugeto llamado Mateo Colón, alguacil del Ayuntamiento de Tudela (Navarra), con su sobrino, el niño Cristóbal Colón. Ambos dicen ser descendientes del insigne descubridor de América, y vienen á esta corte provistos de documentos para acreditar su descendencia del gran navegante.

Su fortuna es muy menguada, y según manifiestan, piensan dirigir respetuosas solicitudes á S. M. y á la junta del centenario.»

Mañana se verá en la Audiencia de Logroño la causa formada á consecuencia de los desórdenes ocurridos en Calahorra cuando se supo que iba á trasladarse á la capital de la Rioja la silla episcopal.

De aquellos millares de personas que se amotinaron con este motivo solo se ha procesado á dos, por suponer que tomaron parte en las lesiones causadas al inspector de policía señor Franco.

El fiscal pide para estos dos procesados, la pena de dos meses y un día de arresto mayor por el delito de desórdenes públicos, y la de siete años de prisión mayor, accesorios, multa de 500 pesetas é indemnización de 200 por el delito complejo de atentado á la autoridad y lesiones.

La defensa sostiene que los procesados no tuvieron participación alguna en los delitos que se persiguen y piden para ellos la absolución.

Por causas ajenas al deseo de la empresa del Teatro-circo, no ha sido posible poner en escena la aplaudida zarzuela titulada *El rey*

de cólera.—Es el nombre del miserable que quiere robarte?

—Si,—confesó Lissette con una sinceridad que apesar de su emoción revelaba su perfecta inocencia.

—¡Oh! lo comprendo, lo comprendo todo—prosiguió Andrés.—Los pretendidos cobros, ese negocio que debía realizarse precisamente hoy domingo, ese secuestro que debía durar sin duda hasta mañana, ese criado vestido de negro, á quien me acuerdo haber visto rondando por la calle de San Martín... Todo eso se hacía para alejarte de mí, quizá para robarte... Pero ya estoy aquí... ¡Que venga ahora, que venga!

Y con furia salvaje, Andrés estrechaba el talle de Lissette.

Después de algunos momentos de silencio, le preguntó en voz baja:

—¿No le has visto? ¿No has visto á nadie.

—A nadie.

—¿Me lo juras?

—Mírame, Andrés.

Había tan franca ingenuidad en los ojos de

la joven, revelaban éstos tal candor, que no era posible dudar de ella.

Andrés enlazó al suyo el brazo de Lissette, y demasiado conmovidos para pensar en bailar, dieron un largo paseo á través de los bosques.

El paseo, sin embargo, fué silencioso y lleno de inquietudes.

Los diversos incidentes de la mañana anunciaban claramente una sorda maquinación trazada para destruir su felicidad, hasta entonces tan apacible.

Detrás de cada uno de los árboles del sendero creían ver un enemigo, y á cada paso temían caer en un lazo.

Sus almas estaban llenas de terribles presentimientos, sintiendo flotar sobre sus cabezas como una amenaza, un peligro, una desgracia.

Sin embargo, el día era tan hermoso, el sol brillaba de tal manera y daba tanta frescura al ambiente el aroma de las lilas, que no era posible permanecer indiferente cuando se tiene el corazón henchido de las más imprudentes ternuras.

que rabió, cuya representación era esperada con impaciencia por el público pamplonés, siendo esto más de sentir, porque la mencionada obra había sido ensayada con esmero, y el haberse prohibido su representación, ha sido causa de que anoche finalizara sus tareas la compañía que dirige el señor Povedano, y que con general aplauso ha venido funcionando en nuestro Teatro-circo.

Para despedida de la compañía organizóse una función á beneficio de la aplaudida triple señorita Prado, que incansable como siempre, ha llevado con soltura el peso de toda la temporada, haciéndose aplaudir todas las noches.

Las simpatías que la indicada artista ha sabido captarse entre el público pamplonés lo prueba la numerosa concurrencia que anoche asistió á la representación de las zarzuelas *Viva mi niña!*, *Chateaux Margaux* y *Niña Pancha*, elegidas por la beneficiada, aunque tanto como en éstas se distingue en otras muchas de su extenso repertorio.

La señorita Prado escuchó abundantes y merecidos aplausos viéndose obligada á repetir casi todos los números musicales, algunos hasta tres veces, mostrándose tan complaciente como siempre.

La señorita Prado fué obsequiada con un elegante *corbeille* de flores durante la representación de *Viva mi niña!*

Los demás actores contribuyeron al éxito alcanzado por la beneficiada, cada uno con la medida de sus fuerzas.

La compañía del señor Povedano ha salido esta mañana con dirección á Vitoria donde se propone dar un corto número de representaciones.

Se nos suplica la inserción de las siguientes líneas para rectificar algunos conceptos que *El Eco de Navarra* publicó ayer en su sección de gacetas:

Contestando al párrafo cuarto, diremos que el individuo de la comisión que dijo que *Guerrita* se negaba á estoquear los seis toros, no supo lo que decía ó equivocó lo que *Guerrita* dijo. Desde el momento que *Guerrita* tuvo noticia que el *Espartero* se hallaba imposibilitado para poder torear, se puso á disposición de la comisión de Fomento acatando de antemano cuanto la citada comisión resolviese de acuerdo con el espada *Espartero*, como así lo hizo y es lo cierto.

Mazzantini, en los nueve años que lleva de matador de toros, ha toreado en Pamplona veinte corridas y cinco pruebas y *Guerrita* en los cinco años que lleva de espada, ha venido á torear catorce corridas y tres pruebas; bajo esta base, hagase la comparación de lo que ha toreado uno y otro matador en las llamadas plazas de primer orden como son Madrid, Sevilla, Valencia, Barcelona, Bilbao y Valladolid, y se verá como en la plaza de Pamplona es donde relativamente ha toreado más corridas Mazzantini.

Todo el mundo sabe que hoy los toreros, todos, se hacen pagar mucho más que tiempos atrás, y con esto y lo dicho anteriormente, dejamos contestado el párrafo quinto para no causar molestia á los lectores.

Se halla vacante, por dimisión del que lo desempeñaba, el partido médico del lugar de Orisoain con la asignación anual de ciento cincuenta pesetas por la asistencia á las familias pobres, pues las acomodadas pagarán al agraciado 1.850 pesetas y trescientos robos de trigo.

Ya que el Ayuntamiento ha acordado adquirir adoquines para las calles, ponemos en su conocimiento que entre otras, y más que ninguna, necesita ser adoquinada la calle de Tecenderías que se halla en un estado lamentable apesar de lo muy transitada que es, con motivo de hallarse allí los Juzgados, y su paso para la Audiencia.

Esperamos, pues, que sea la primera en la cual fije su atención el Ayuntamiento.

Nombrado representante de la «Sociedad de Compositores Españoles y Editores propietarios de obras musicales» en esta capital y delegado de la misma en toda su provincia don Estanislao Luna, nos participa lo hagamos público para que las empresas, sociedades, salones de baile, cafés y demás establecimientos donde se ejecute música lo tengan muy presente á fin de proveerse del oportuno permiso que previene la ley de propiedad intelectual, sin el cual se vería obligado á prohibir la ejecución de las obras que corresponden á la sociedad.

Las acreditadas y concurridas ferias de Elizondo tendrán lugar los días 27, 28 y 29 del actual.

Ayuntamiento

Sesión ordinaria de hoy 13 de Octubre
Presidencia del teniente de alcalde señor García Tuñón

Se abre la sesión á las cinco de la tarde, ó sea media hora después de la señalada, sin duda para no perder la costumbre de empezar tarde.

Asisten 14 concejales.
—El señor juez de primera instancia pide autorización para proveerse del combustible necesario para la calefacción de los locales que ocupa el Juzgado.
Como se pide.

—A la comisión de Hacienda pasa una instancia de don Antonio Goyena para que se le considere como vecino de esta capital, y que no se le exija el máximo

del impuesto de las uvas que procedentes de fincas de su propiedad introduce en esta ciudad, y que se le devuelva lo que se le cobró de más el día 10 del actual al introducir 1.400 kilos de dicho fruto.

—A la misma comisión pasa otra instancia de don Miguel García, de oficio cesterero en la que solicita que al cobrarle los derechos de entrada por los materiales que emplea para la construcción de cestas, se le aplique el artículo 199 del arancel, en vez de la tarifa 5.ª titulada arbitrios sobre bultos.

—Don Eduardo Lopez, solicita se le conceda la plaza de toros para dar una novillada el día 23 del actual.

A la comisión de Fomento para que informe.

—Doña Laureana Eyaralar, maestra de niñas, solicita una cantidad para pago de habitación por haber tenido que dejar la que ocupaba en las escuelas de San Francisco.

Se acuerda conceder á dicha señora treinta pesetas mensuales en igual forma que á los demás profesores de primera enseñanza de las escuelas municipales.

COMISION DE HACIENDA

La comisión de Hacienda, informando la instancia de don José Castro, propone que pueden entregarse al mismo, como representante legal de sus hijos menores Antonio y Benita, las cien pesetas que para completo de la subvención seña ada por el Ayuntamiento, tenía que haber su difunto hijo Angel que falleció intestado el día primero de Setiembre próximo pasado, prestando para ello la correspondiente fianza, á fin de salvar la responsabilidad del municipio en el caso de presentarse otros herederos con igual ó preferente derecho.

—La misma comisión, informando la instancia de doña Petra Ollo, propone se entreguen á la misma y á su hijo don Agustín Iriarte las ocho obligaciones municipales del 3 y 1/2 por 100 números 670 al 677 inclusivos importantes cuatro mil pesetas que á instancia de la primera se hallan depositadas en la Tesorería del Ayuntamiento, devolviendo á esta dependencia el resguardo que á su tiempo se diera á la depositante, y firmando ésta y su referido hijo don Agustín un recibo que formará parte del expediente á fin de hacer constar en el mismo la devolución del depósito que lo motiva.

COMISION DE GOBIERNO

Dice que puede considerarse como propietario del panteón que perteneció al señor conde de Agramunt á don Marcelo Mena, pero con la obligación de satisfacer los derechos que marea el reglamento, siempre que sea enterada en el mismo alguna persona que no sea pariente en cuarto grado de dicho señor conde.

El señor Roncal, á nombre de la comisión de Fomento, pide autorización para subastar la adquisición de 50 absorvederos con destino á las alcantarillas, que van á costar 1750 pesetas, y también para adquirir 6.000 adoquines de Ezcaza para las calles del Ensanche y otras.

El señor Olaso se opone á estas reformas, pidiendo que se aplacen por falta de fondos.

Los señores Roncal y Tuñón dicen que la reforma se hace precisa y es de absoluta necesidad, con lo que se aprueba la autorización solicitada y se levanta la sesión.

Boletín religioso

SANTO DE HOY.—San Fausto mr. y San Eduardo Rey y confesor.

SANTO DE MAÑANA.—San Calixto P. y mr.

PARA MAÑANA

La misa y el oficio divino son de San Calixto Papa y mártir.

En la Catedral.—A las nueve da principio el rezo de las horas canónicas siendo á las nueve y media la misa conventual; por la tarde á las tres vísperas, completas, exposición, rosario, bendición con el Santísimo, maitines y laudes; por la noche al toque de oraciones rosario solemne y plática.

En San Nicolás.—Sigue la novena de la Virgen del Pilar que será á las seis y media de la tarde con gozos cantados.

En las Descalzas.—Da principio la novena de Santa Teresa de Jesús que será por la mañana rezada á las nueve despues de la misa conventual. Por la tarde á las cuatro y media se expondrá S. D. M. para el turno de cuarenta horas á las cinco y media se hará la novena con gozos cantados y á continuación la reserva.

ULTIMA HORA

SERVICIO POSTAL Y TELEGRAFICO

DE EL LIBERAL NAVARRO

(Agencia Almodóbar)

EXTERIOR

EL COLERA

Buda Pesth 12.—Ayer ocurrieron en esta población 27 casos de cólera y 13 defunciones.

Marsella 12.—El Boletín Oficial de la alcaldía dice que las 39 defunciones que han ocurrido, únicamente dos son de casos sospechosos, registrados desde las doce del día anterior hasta las seis de la tarde de ayer, cifra inferior al término medio ordinario.

Marsella 12.—Han ocurrido en esta población tres casos sospechosos.

NO HAY DIMISION

París 12.—Carece de fundamento la noticia sobre la dimisión del Canciller Caprivi y del presidente del Consejo de ministros de Prusia, señor Eulenburg.

LA CUESTION DE ORIENTE

Londres 12.—El periódico Daily Telegraph dice, con referencia á despachos de San Petersburgo, que Rusia enviará una nota diplomática á la Sublime

Puerta, protestando contra la presencia del general belga Brialmont en los Dardanelos.

INTERIOR

LO DE SIEMPRE

Madrid 13.—La Gaceta publicará mañana una real orden nombrando la comisión que ha de investigar el estado de la administración en los Ayuntamientos de Madrid y Barcelona.

Considérase que esto no es más que un paliativo, pues para cortar de raíz el desastre que reina en la administración municipal de estas ciudades, precisan medidas enérgicas que la opinión demanda. Esto es una prueba de la prostración del Gobierno.

VIAJE REGIO

Madrid 13.—SS. MM. y AA. han salido de Huelva esta mañana á las ocho por el ferrocarril en dirección á Sevilla, donde permanecerán dos días.

TERMINA LA HUELGA

Madrid 13.—Noticias de Manresa dicen que parece ya toca á su fin la huelga de cinteros allí existente.

NADA ENTRE DOS PLATOS

Madrid 13.—Ha quedado honrosamente zanjada mediante la correspondiente acta la cuestión surgida entre los señores Morales y Bosch.

MUERTO ILUSTRE

Madrid 13.—Ha muerto en Pontevedra el joven diputado liberal señor Calderon Ozores, yerno del exministro don Eugenio Montero Rios.

LOS PROTECCIONISTAS FRANCESES

Madrid 13.—Créese que ante la campaña seguida en Francia por Mr. Meli ne y sus partidarios fracasará el tratado franco-suizo.

INCENDIO

Madrid 13.—Segun telegramas de Loja (Gerona) se ha declarado un horroroso incendio que ha ocasionado pérdidas de consideración. Afortunadamente no hay desgracias personales que lamentar.

EL SEÑOR SAGASTA

Madrid 13.—Encuétrase en Avila el señor Sagasta que dentro de unos días vendrá á esta corte.

LAS FIESTAS DEL PILAR

Zaragoza 13.—Los toros de Ripamillán lidiados esta tarde han resultado regulares.

Al tercero se le dió fuego.

Mataron diez caballos.

Guerrita bien.

Espartero sobresaliente.

Las fiestas se celebran con gran animación.

Corresposal.

Anuncios preferentes

Coche á Echauri

Sale todos los días á las cuatro de la tarde de la calle de la Ciudadela número 11, y de Echauri á las siete y media de la mañana llegando á Pamplona á las nueve de la misma. 1-5

Banco Cerrolaza y compañía

DOMICILIADO EN MADRID, PRECIADOS 1

Capital 5.000.000 de pesetas

Este Banco admite cantidades en depósito y en cuenta corriente desde 500 pesetas en adelante y abona por las mismas los intereses que van á continuación: En cuenta corriente á la vista, el 3 por 100 anual. En depósito á plazo fijo medio año el 6 por 100 id. Id. id. id. un año el 8 por 100 id. Id. id. id. dos años el 10 por 100 id.

Los intereses los abonamos mensual ó trimestralmente, á voluntad del interesado.

Admitimos también cantidades á renta vitalicia y á interés convencional.

Para más detalles pídase prospectos.

Corresposal en Pamplona don Antonio García Mérida, CAMPANA 2-2.º 1-15 (a)

Aclaración

Como son muchos los amigos y parroquianos que se servían vino del almacén *La Novedad* que se hallaba abierto en el Paseo de Valencia, casa de los Baños, el que suscribe ponga en conocimiento de aquellos que por ahora, toda vez que ha terminado la venta de la cosecha propia, que fué el objeto que se propusieron, queda cerrado el establecimiento: y en el caso de reanudar la venta con los vinos de la presente cosecha se avisará oportunamente.—Francisco Navarraz.

A cambiar oro

Casiano Diaz abona premios elevados por el oro de todas clases.

Plata lisa y cupones, tomamos en condiciones ventajosas.

17, Zapatería, 17
PAMPLONA

Academia particular

Repaso de las asignaturas de la sección de Letras en la segunda Enseñanza.

Preparación para el grado de Bachiller, con arreglo á los textos y programas oficiales.

Explicación de todas las asignaturas de la facultad de Filosofía y Letras y año preparatorio de la de Derecho.

Honorarios convencionales

Calle de Chapitela (hoy Héroes de Estella) 21, 3.º derecha.

El profesor, Arturo Cayuela Pellizzari.

Desde hace seis años, y cada vez con mayor éxito, se vende en esta casa la franela vegetal de pino por los maravillosos resultados que ha dado para curar las reumas, gota y catarros pulmonares; lo testifican las cartas recibidas que vienen haciendo su elogio.

Además de ser curativo y preservativo contra esos males, es el mejor abrigo para el invierno.

Unico punto de venta para para Navarra, camisería de ODON ROUZAUT Chapitela, 21, Pamplona.

4-10

Cambio de moneda

COMPRA DE CUPONES

MAURICIO GUIBERT

27, Mayor, 27.—PAMPLONA

Dinero

El dueño de una finca en buen sitio de esta población, desea tomar en préstamo, hipotecando la finca.

Se darán detalles en la Notaría de don Juan Miguel Astiz, Mártires de Cirauqui, 1, piso 2.º

Impren'a de EL LIBERAL NAVARRO

LOS ANCIANOS, LOS TISICOS,

LOS DISENTÉRICOS, cuya vida se extingue sin un remedio verdaderamente heroico que corte su diarrea mortal casi siempre,

LAS EMBARAZADAS, cuyos vómitos hacen peligrar su vida y la de sus hijos, al par de padecer en forma desesperante,

LOS NIÑOS en la dentición y destete; los que padecen CATARROS Y ÚLCERAS DE EL ESTÓMAGO y en general todos los que padecen

VÓMITOS Y DIARREAS, CÓLERA, TIFUS ó cualquier indisposición del tubo digestivo, así como

AFECCIONES HÚMEDAS DE LA PIEL, se CURAN PRONTO Y BIEN CON LOS

SALICILATOS de BISMUTO y CERIO de VIVAS PÉREZ

Preguntad si dudais á verdaderas eminencias médicas de todas partes que los recomiendan como medicamento insustituible.

Pídase en todo el mundo en las principales Farmacias y Droguerías

SALICILATOS DE BISMUTO Y CERIO DE VIVAS PÉREZ

Desconfiar de las falsificaciones ó imitaciones, porque no darán resultado.

Pedir en todo el mundo **LAS AGUAS DE CARABAÑA**
Purgantes, depurativas, anti-biliosas, anti-herpeticas y anti-escrofulosas
UNICAS EN EL CONSUMO, VENTA FARMACIAS Y DROGUERIAS

LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN la
SOLUCION PAUTAUBERGE
 al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO
 la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las
ENFERMEDADES DEL PECHO
TISIS, BRONQUITIS CRONICAS, TOSAS ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE
 Las Cápsulas Pautauberge se emplean en los mismos casos y convienen a las personas que
 no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución.
 En casa de L. PAUTAUBERGE & C^o, 22, rue Jules César, Paris, y las principales boticas.

VINO DE PEPTONA ORTEGA
Nutrición completa

sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo

Preparado con vino generoso de España, dá tonicidad al estómago y facilita la digestión. Es indispensable a los convalecientes y personas débiles y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros intestinales, tisis, consunción, cuando el estómago no tolera alimentación y siempre que la digestión se verifica de una manera irregular.

Vino de Peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de Peptona y Peptona de leche
 Elaboración por medio del vapor. Venta por mayor.

QUEVEDO 7.—MADRID

Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.

HIJERRO QUEVENNE Unico aprobado por
 la ACADEMIA de
 MEDICINA de PARIS
 para curar Anemia, Pobreza de la Sangre, Dolores de Estómago. - 50 Años de Exito.
 Escriba la firma QUEVENNE y el Sello de "UNION des FABRICANTS". - Paris, 14, r. Beaux-Arts.

Agua Léchelle

HEMOSTATICA. — Se receta contra los
 flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento,
 las enfermedades del pecho y de los intesti-
 nos, los espantos de sangre, los catarros,
 la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y
 entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP,
 médico de los hospitales de Paris, ha comprobado
 las propiedades curativas del Agua de Léchelle
 en varios casos de flujos uterinos y hemorra-
 rragias en la hemotisis tuberculosa. —
 Depósito GENERAL: Rue St-Honoré, 378, en Paris.

Tomado del Diario de medicina de la Gran
 Bretaña, de 3 de marzo de 1877: « El Hierro
 Dializado Bravais es una solución neutra de
 peróxido de Hierro bajo la forma coloidal, habiendo
 quedado separados todos los ácidos por la dialisis, y
 puede considerarsela como la que, entre todas las
 soluciones hechas hasta ahora, se aproxima más a la
 forma bajo la cual se encuentra el hierro en la sangre.

ACEITE MILAGROSO PARA RECOBRAR LA SALUD



El Aceite de Hígado de Bacalao de Jensen
 es el Aceite mejor que se conoce para recobrar
 la salud perdida; y se prepara en la mayor fá-
 brica de Aceite de Hígado de Bacalao del mun-
 do; siendo, bajo todo punto de vista preferible
 a los otros aceites ó a las mezclas que lo con-
 tienen tanto en Inglaterra como en los otros
 países; y es muchísimo mas superior que todas
 las otras clases por su pureza y la facilidad
 con que se digiere. Como es dulce, agrada mu-
 cho a los niños.

Cura la TISIS, los RESFRIADOS, la TOS, la
 DEBILIDAD GENERAL Y UN SIN NUMERO DE EN-
 FERMEDADES.

El precio es muy moderado.

Se vende en todas las farmacias y dro

AL POR MAYOR: SRES. VICENTE FERRER Y C.^o—BARC

GRAN HOTEL de PARIS PARIS. 38, Faubourg Montmartre
al lado de los Grandes Boulevares, en el centro de Paris

Este gran establecimiento, agrandado y decorado nuevamente, situado en el centro de la capital, ofrece a los señores viajeros, negociantes y turistas, el mayor confort deseable.

Precios de cuartos, salones y departamentos para familias

Entresuelo y primer piso, 8, 7, 6, 5 y 4 francos. Segundo y tercer piso, 6, 5, 4, 3'50 y 3 francos. Pisos altos, 4, 3'50, 3 y 2'50 francos.

La diferencia en los precios solo consiste en la dimensión de las habitaciones.

RESTAURANT Á LA LISTA

Almuerzo, 3 francos; comida, 4 francos; vino comprendido; pensión y cuarto reduci-
 do, por una temporada.

Se hablan todas las lenguas y en especialidad la española.

Consejo.—Los viajeros antes de llegar a Paris, harán bien en telegrafiar así: *Paristel-Paris.*—Llegaremos (tal hora, tantos minutos,) estación tal (la que sea de llegada, Est, Nord, Orleans, Onest-Montparmasse, Onest-Saint Lazare), apellido del viajero.

Un empleado del *Gran Hotel de Paris*, con el telegrama en la mano, esperará al viajero en la estación. Si no se pone telegrama no escuchará a nadie, tomar un coche y decir: *GRAND HOTEL de PARIS, 38 Faubourg Montmartre.*—Renard, propietario y director.

Taller de latonería y fundición de bronce

— DE —

IGNACIO DE ITUARTE

Aparatos para sulfatar viñas, llaves de todas clases, tubería de cobre y latón y demás artículos del ramo.

BILBAO—40, Iturrubide, 40—BILBAO

SALUD PARA TODOS

PILDORAS Y UNGUENTO HOLLOWAY

Purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del estómago y de los intestinos
 Fortifican la salud de las constituciones delicadas, y son de un valor increíble para todas
 las enfermedades peculiares al sexo femenino en todas las edades
 Para los niños así como tambien para las personas avanzadas en edad su eficacia es
 incuestionable.

EL UNGUENTO

es un remedio infalible para los males de piernas, del seno, heridas antiguas, llagas y
 úlceras. Es famoso contra la gota y el reumatismo.

Y por todas las enfermedades del pecho no se reconoce otro
 por los males de garganta, bronquitis resfriados, toses,

Hinchazón de glándulas y todas las enfermedades cutáneas no tiene semejante, y por los
 miembros contraídos y junturas recias obra como por encanto.

Estas medidas se preparan *solamente* en el establecimiento del profesor HOLLOWAY,
 78, NEW OXFORD STREET, antes 533, OXFORD STREET, LONDRES.
 Se ruega a los compradores examinen los rótulos de cada caja y pote, si no llevan la direc-
 ción 533, Oxford Street, Londón, son falsificaciones.

Depósito en Pamplona: Farmacia de Aguinaga, antigua de Esparza,
 Zapatería 25.

ANTIGUOS RESFRIADOS
BRONQUITIS - CATARROS
ENFERMEDADES DEL PECHO
 Curación asegurada por las
CÁPSULAS COGNET
 Depósito en todas las buenas Farmacias de España
 Por mayor: Farmacia COGNET, 4, rue de Charonne, Paris

LABORATORIO QUIMICO INDUSTRIAL
Vía húmeda, vía seca, electrolisis

Análisis y ensayos de toda clase de minerales, carbones, escorias, metales, aleaciones
 metalúrgicas, aleaciones de metales nobles (oro, platino, plata, etc.), de materiales de cons-
 trucción (areniscas, cales, cementos, etc), de tierras refractarias y kaolines, de productos
 para las artes (albayaldes, blanco de cinc, azufre, etc.), de productos químicos industria-
 les y medicinales inorgánicos.

DIRIGIDO POR **LUIS DE ARRIAGA**
 Exdirector del Laboratorio de la "Vizcaya." Hurtado de Amézaga, núm. 49, Bilbao

Consultas, estudios técnico-químicos y resolución de problemas químicos relativos a
 las artes, industria y comercio.

Aplicación en los minerales de hierro de los procedimientos de análisis practicados
 casualmente en la fábrica «Cockerill» de Bélgica.

ROB BOYVEAU L'AFFECTEUR
 Este Jarabe depurativo y reconstituyente, de un gusto agradable, de una com-
 posición exclusivamente vegetal, hasido aprobado en 1778 por la antigua Sociedad real de
 Medicina y por un decreto del año XIII. — Cura todas las enfermedades que resultan de
 vicios de la sangre, como Escrófulas, Eczema, Soriasis, Herpes, Liqueur,
 Impétigo, Gota, Reumatismo. — Por sus propiedades aperitivas, digestivas, diuréticas
 y sudoríficas, favorece el desarrollo de las funciones de nutrición, fortifica la economía
 y provoca la expulsión de los elementos mórbidos, ya sean virulentos ó parasitarios.

ROB BOYVEAU L'AFFECTEUR
de YODURO DE POTASIO
 Es el medicamento por excelencia para curar los accidentes sífilíticos antiguos ó
 rebeldes: Ulceras, Tumores, Exostosis, así como el Linfatismo, la Escrofulosa
 y la Tuberculosa. — EN TODAS LAS FARMACIAS.
 En Paris, casa J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, Rue Richelieu, y Socesor de BOYVEAU-L'AFFECTEUR